

Instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance

Français



KVRI...EC 30



Ventilateur pour gaines rectangulaires



Made in EU



Exemple de configuration présenté

TABLE DES MATIÈRES

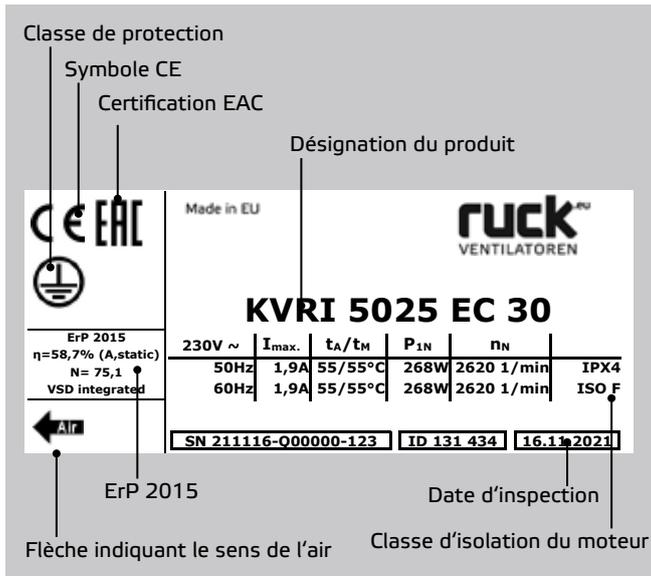
1.	AVANT-PROPOS	2
2.	INFORMATIONS ESSENTIELLES	2
3.	CONSIGNES ESSENTIELLES DE SÉCURITÉ	3
4.	CONSIGNES À RESPECTER	5
5.	INFORMATION SUR LES PRODUITS	5
6.	CONTENU DE LA LIVRAISON	6
7.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	6
8.	DIMENSIONS	7
9.	TRANSPORT ET STOCKAGE	8
10.	INSTALLATION ET MONTAGE	8
11.	BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	10
12.	MISE EN SERVICE	11
13.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	11
14.	DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION	12
15.	RECHERCHE ET ÉLIMINATION DES PANNES	13

ruck Ventilatoren GmbH
Max-Planck-Str. 5
D-97944 Boxberg-Windischbuch
Tél. +49 (0)7930 9211-300
Fax. +49 (0)7930 9211-166
info@ruck.eu
www.ruck.eu

Les instructions d'origine ont été rédigées en allemand.
Mise à jour des informations
print 21.02.2022
Sous réserve de modifications

5.1. Plaque signalétique

ATTENTION ! Les données de la plaque signalétique doivent toujours être respectées !



Légende:

- I_{max} Consommation électrique max.
- t_A / t_M Temp. ambiante max. / Température de fonctionnement maximal
- P_{1N} Puissance absorbée nominale
- n_N Régime nominal
- ErP Data Conformité ErP, si requise selon la prescription 327/2011
- η Efficacité globale
- N Degré d'efficacité à l'optimum d'efficacité énergétique
- ID Numéro de référence
- SN Numéro de série

6. CONTENU DE LA LIVRAISON

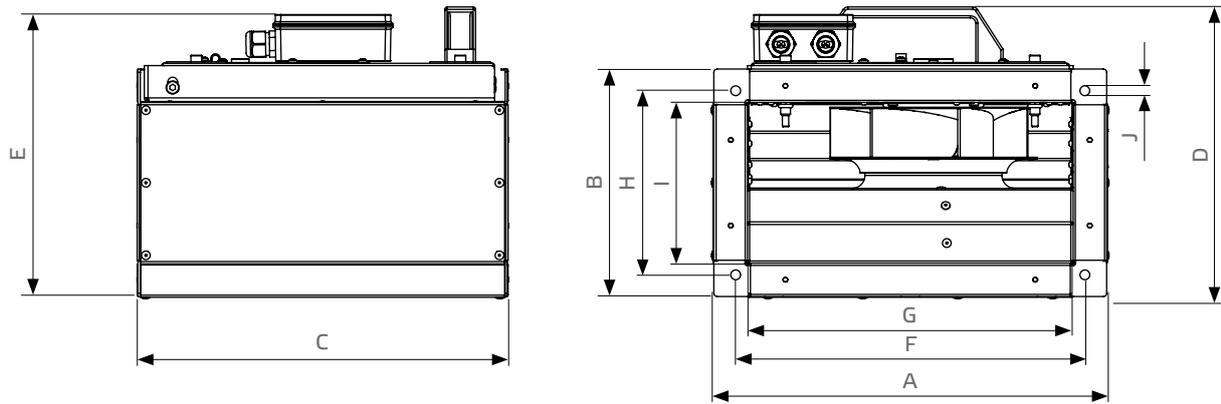
- 1 x ventilateur pour gaines rectangulaires
- 1 x manuel d'instructions de montage, d'utilisation et d'entretien
- Déclaration de conformité
- Déclaration d'incorporation CE (Directive 2006/42/CE)

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du produit	Numéro de référence	Tension U_N	Fréquence f_N	Puissance absorbée nominale P_N	Courant moteur max. I_{max}	Temp. ambiante max. t_A	Température de fonctionnement maximal t_M	Puissance sonore d'émission	Puissance sonore d'absorption	Puissance sonore de soufflage	Plan de câblage	Poids
		V	Hz	W	A	°C	°C	dB(A)	dB(A)	dB(A)		kg
KVRI 3015 EC 30	156585	230V ~	50	107	0,9	60	60	59	66	74	132082	10,5
KVRI 4020 EC 31	156657	230V ~	50	216	1,7	60	60	78	76	83	132082	15,5
KVRI 4020 EC 32	159291	230V ~	50	172	1,5	50	50	63	69	74	132082	14,1
KVRI 5025 EC 30	131434	230V ~	50	268	1,9	55	55	63	71	80	132082	21,1
KVRI 6030 EC 30	156812	230V ~	50	165	1,5	60	60	57	59	65	132082	34,0
KVRI 6030 EC 31	156841	230V ~	50	531	2,5	60	60	66	69	78	132082	36,5
KVRI 6035 EC 30	131437	230V ~	50	164	1,4	60	60	52	58	64	132082	34,4
KVRI 6035 EC 31	131440	230V ~	50	523	2,4	50	50	59	65	74	132082	37,0
KVRI 7040 EC 30	131431	230V ~	50	523	2,4	50	50	59	67	77	132082	47,5
KVRI 8050 EC 30	131443	400V 3~	50	1173	1,8	50	50	62	69	77	132083	72,3
KVRI 10050 EC 30	131446	400V 3~	50	3455	5,3	60	60	78	84	92	132083	89,2

8. DIMENSIONS

KVRI...EC 30



Numéro de référence	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	J mm
156585	362	218	340	286	261	320	300	170	150	9
156657	462	266	420	318	311	420	400	220	200	9
159291	462	266	420	318	311	420	400	220	200	9
131434	562	311	500	368	361	520	500	270	250	9
156812	662	367	610	419	412	620	600	320	300	9
156841	662	367	610	419	412	620	600	320	300	9
131437	662	411	610	469	-	620	600	370	350	9
131440	662	411	610	469	462	620	600	370	350	9
131431	762	461	710	519	512	720	700	420	400	9
131443	862	561	830	619	611	820	800	520	500	9
131446	1062	561	830	619	629	1020	1000	520	500	9

9. TRANSPORT ET STOCKAGE

Le transport et le conditionnement ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, conformément aux instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance et aux réglementations en vigueur.

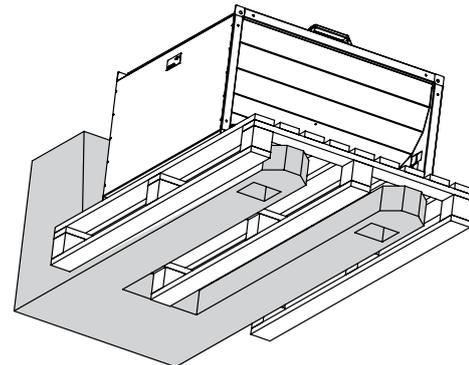
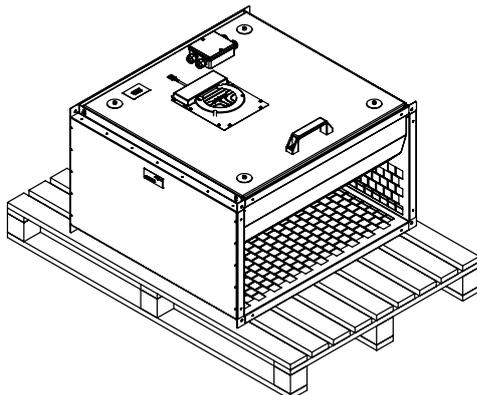
Il convient de respecter et d'observer les points suivants :

- Comparer la livraison au bon de livraison pour vérifier qu'elle est correcte, complète et exempte de dommages. Les manques ou les dommages dus au transport doivent être confirmés par écrit par le transporteur. Le non-respect de cette clause entraîne l'annulation de la garantie.
- Poids : voir caractéristiques techniques
- Le transport doit être effectué dans l'emballage d'origine avec des moyens de levage adaptés ou sur les dispositifs de transport indiqués.
- Lors du transport avec un chariot élévateur à fourches, assurez-vous que l'appareil repose entièrement sur une palette et que son centre de gravité se situe entre les fourches.
- Les conducteurs doivent être habilités à conduire un chariot élévateur à fourche.
- Ne pas marcher sous une charge suspendue.
- Éviter d'endommager et de déformer le caisson.
- L'appareil doit être stocké au sec et à l'abri des intempéries dans son emballage d'origine. Recouvrir les palettes exposées avec une bâche. Les modules résistants aux intempéries doivent également être recouverts, car leur résistance aux intempéries n'est garantie qu'après installation complète de l'appareil. En cas d'humidité constatée dans l'emballage d'origine, celle-ci doit être immédiatement éliminée.
- Température de stockage comprise entre +5 °C et +40 °C. Éviter les changements de température importants.
- En cas de stockage longue durée de plus d'un an, vérifier manuellement le bon fonctionnement des rotors et des vannes.

Options d'emballage :



Transport de l'appareil sur une palette à l'aide d'un chariot élévateur.



L'emballage peut varier en fonction de la taille de l'appareil.

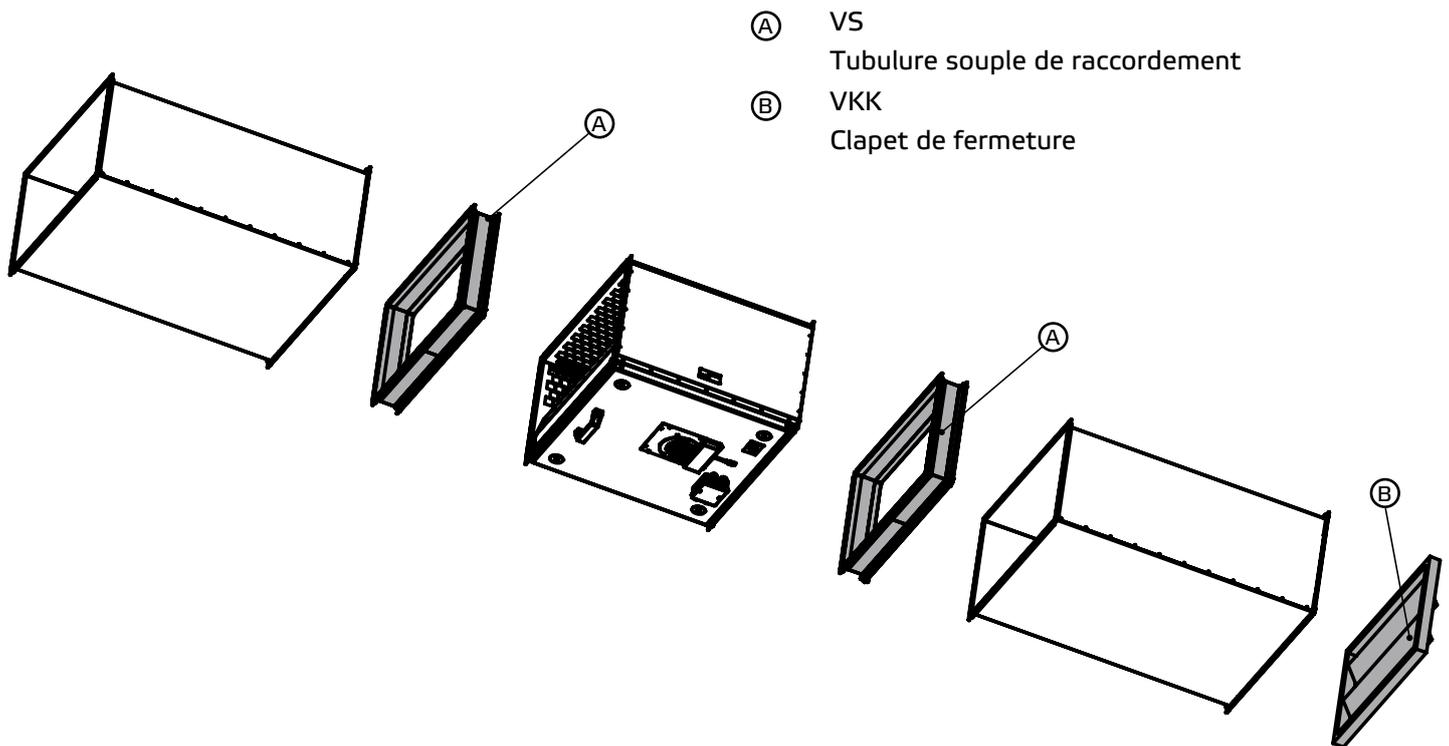
10. INSTALLATION ET MONTAGE

Les travaux de montage ne doivent être exécutés que par du personnel spécialisé en respectant les instructions de montage et de service ainsi que les normes et directives en vigueur.

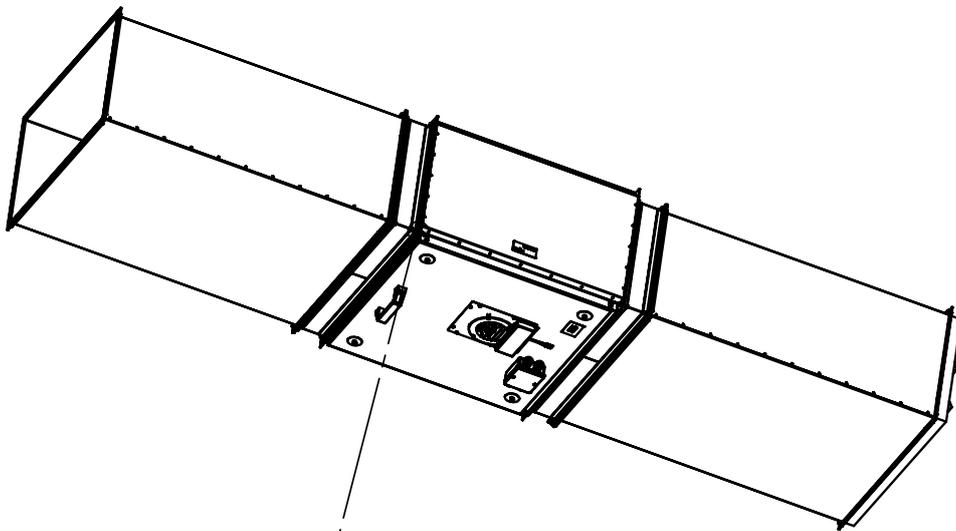
Respecter et observer les points suivants :

- Les fondations doivent être plates et de niveau. Il ne doit y avoir ni pente ni dénivellation dans aucune direction.
- Installer et mettre l'appareil de niveau en utilisant un niveau à bulle. Un fonctionnement sans encombre ne peut être garanti qu'avec un appareil monté horizontalement.
- Utiliser uniquement des auxiliaires de montage réglementaires et adaptés.
- L'appareil doit être installé de manière à être facile d'accès pour la maintenance et le nettoyage.
- Pour fixer l'appareil aux points de fixation, utiliser uniquement des moyens de fixation conçus à cet effet et agréés.
- Ne pas déformer l'appareil lors de l'installation.
- A l'exception des endroits prévus pour l'installation des moyens de fixation, ne percer aucun trou dans le caisson et n'y insérer aucune vis.
- Ne pas fixer le réseau de gaines rectangulaires au caisson.
- Pour le découplage des bruits liés à la structure, un raccord élastique est recommandé lors d'un montage sur un système de conduits.

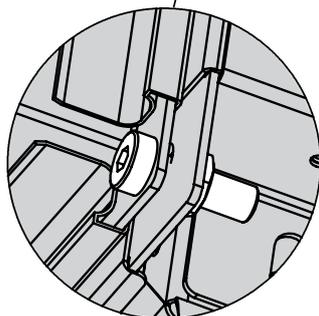
10.1. Montage avec accessoires



10.2. Exemples de montage



- Fixation du ventilateur de gaine et du manchon de raccordement flexible avec vis et écrous.



11. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



- **Avertissement : danger électrique !**

» Le non-respect de ce danger peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels.

→ Avant toute intervention sur les éléments sous tension, toujours mettre tous les pôles de l'appareil hors tension et le protéger contre une remise en service involontaire !

L'installation électrique ne doit être effectuée que par des électriciens qualifiés, conformément aux instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance et aux réglementations, normes et directives nationales en vigueur :

- les directives ISO, DIN, EN et VDE, y compris toutes les règles de sécurité.
- les conditions de raccordement techniques.
- les prescriptions relatives à la prévention des accidents et à la protection du travail.

Cette liste n'est pas exhaustive.

Les prescriptions doivent être appliquées sous la responsabilité personnelle de l'utilisateur.

- Les branchements électriques doivent être effectués conformément aux schémas de câblage et aux plans de bornes correspondants.
- Le type et les sections de câble ainsi que la pose doivent être déterminés par un électricien habilité.
- Veiller à installer séparément les câbles à haute tension et les câbles à basse tension.
- Prévoir un dispositif de déconnexion du réseau sur tous les pôles avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm sur la ligne d'alimentation.
- Utiliser un passage de câbles différent pour chaque câble.
- Les passages de câbles non utilisés doivent être scellés afin d'être étanches à l'air.
- Tous les passages de câbles doivent être réalisés avec des colliers de serrage.
- Réaliser une liaison équipotentielle entre l'appareil et le réseau de gaines.
- Une fois le branchement électrique effectué, vérifier toutes les mesures de protection (résistance à la terre, etc.).
- Le courant et la puissance du moteur ne doivent pas dépasser les valeurs indiquées sur la plaque signalétique du moteur. La vitesse de rotation max. du ventilateur indiquée ne doit jamais être dépassée, sinon le moteur et le ventilateur seront détruits par cette surcharge et des pièces desserrées ou volantes pourraient détruire d'autres composants.

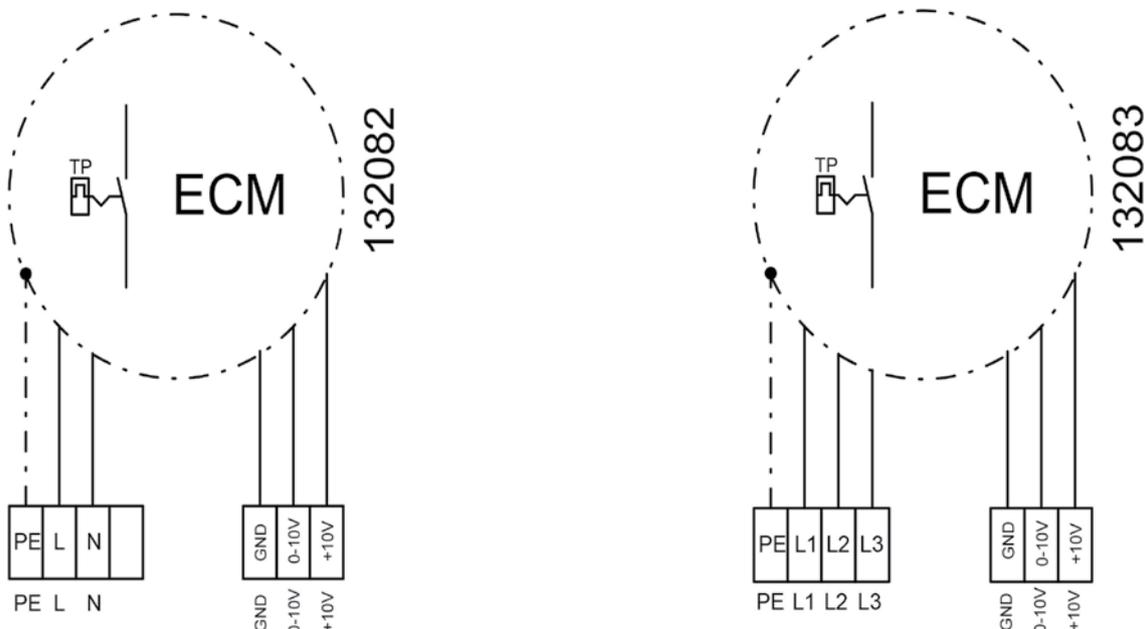


Les ventilateurs à tension régulée peuvent fonctionner avec au minimum la moitié de la tension nominale. Dans le cas contraire, l'unité moteur pourrait être endommagée.

11.1. Câble d'alimentation de l'appareil / Raccordement électrique/plan de serrage

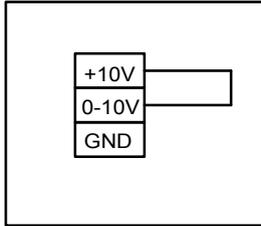
Raccorder le câble d'alimentation réseau conformément au plan de câblage. Pour le dimensionnement de la ligne, respecter la plaque signalétique de l'appareil et les directives en vigueur. Une répartition des risques appropriée avec des disjoncteurs correctement dimensionnés (coupe-circuits) doit être assurée.

L'appareil doit être raccordé conformément au schéma de connexions. Pour les ventilateurs contrôlés par des dispositifs de commande externes, les instructions d'utilisation correspondantes du fabricant doivent être respectées.

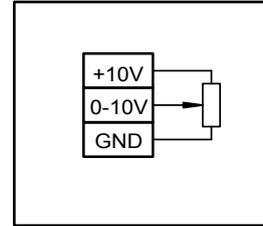


11.1.1. Exemples d'application

Vitesse max. (TPM)



Potentiomètre



11.2. Protection thermique du moteur

Pendant le fonctionnement, les moteurs électriques chauffent. Dans certaines circonstances (températures ambiantes ou de fluide de transport excessives, forte pollution, etc.), la température du moteur peut dépasser la limite de sécurité des pièces isolées électriquement.

Un contrôle électronique de la température est disponible sur les moteurs EC.

11.3. Interrupteur à courant différentiel

Si un interrupteur à courant différentiel est utilisé, seuls les dispositifs de protection RCD sensibles au type CA/CC (type B ou B+) sont autorisés.



Même lorsque l'appareil est éteint, les bornes et les connexions sont sous tension. Ne touchez pas l'appareil avant 5 minutes après le débranchement de tous les pôles du secteur.

12. MISE EN SERVICE



La mise en service ne doit être effectuée que par du personnel spécialement formé lorsque tous les risques ont été exclus. Les contrôles suivants doivent être effectués conformément aux instructions de montage et de service et aux prescriptions en vigueur :

- Installation correcte de l'appareil et du réseau de gaines.
- Vérifier la présence éventuelle de corps étrangers dans le réseau de gaines, l'appareil et les conduites des fluides (s'il y en a) et, le cas échéant, les retirer.
- L'orifice d'aspiration et l'afflux vers l'appareil doivent être complètement dégagés.
- Vérifier toutes les mesures de protection électriques et mécaniques (ex. mise à la terre).
- La tension, la fréquence et le type de courant doivent correspondre à la plaque signalétique.

13. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



L'entretien, la résolution des pannes et le nettoyage ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé conformément aux présentes instructions de service et de montage et aux prescriptions en vigueur.



- Assurez-vous qu'aucun joint de conduite, raccord ou composant n'est dévissé tant que tous les pôles de l'appareil ne sont pas déconnectés du réseau. Protégez l'installation contre une remise en service involontaire.
- Aucun composant individuel ne doit être interchangé. Cela signifie par exemple que les composants prévus pour un produit ne doivent pas être utilisés pour d'autres produits.
- L'entretien régulier de nos appareils est conçu pour assurer un fonctionnement correct, une bonne conservation de la valeur et pour éviter les dommages. Tenez un journal de maintenance.
- Effectuez la maintenance spécifiée sur l'appareil aux intervalles spécifiés.



Nos appareils nécessitent peu d'entretien lorsqu'ils sont utilisés correctement.



Les travaux suivants doivent être effectués à intervalles réguliers conformément aux prescriptions en matière de sécurité et de santé :

- Vérifier le fonctionnement de la régulation et des dispositifs de sécurité.
- Vérifier si les branchements électriques et le câblage ne sont pas endommagés.
- Éliminer les salissures sur le(s) rotor(s) du ventilateur et à l'intérieur du caisson du ventilateur pour éviter les défauts d'équilibrage et la baisse de puissance.

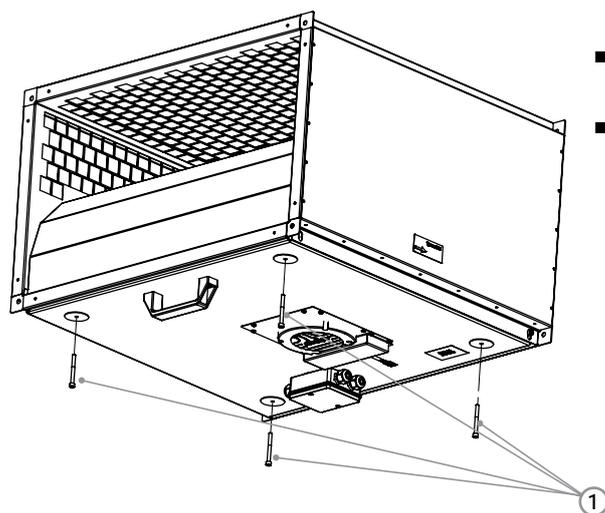
- Ne pas utiliser de produits agressifs ou facilement inflammables pour le nettoyage (rotors/caisson).
- Utiliser de préférence uniquement de l'eau (pas de jet d'eau) ou de l'eau additionnée d'un détergent doux.
- Le rotor doit être nettoyé avec un chiffon, une brosse ou un pinceau.
- Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression.
- Les clips d'équilibrage ne doivent être ni déplacés ni retirés.
- Le rotor et les éléments de montage ne doivent en aucun cas être endommagés.

Avant de remettre l'appareil en service après les travaux de maintenance et d'entretien, effectuez un contrôle de sécurité conformément aux chapitres 11. et 12.

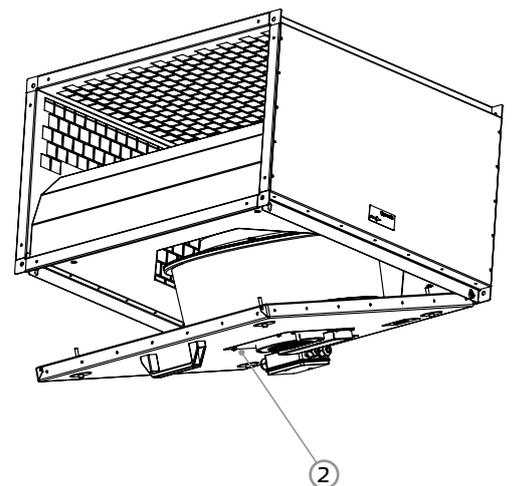
13.1. Check-lists de maintenance et d'entretien

Description	Intervalle entre les contrôles
Déclencheur	Tous les mois
■ Ventilateur	
Vérifiez le fonctionnement et la disponibilité opérationnelle du ventilateur (test d'au moins 15 minutes)	Tous les 6 mois
Vérifiez le fonctionnement et la disponibilité opérationnelle du ventilateur (test d'au moins 1 heure)	Tous les ans
Vérifiez la pollution, les dégâts, la corrosion et la fixation	Tous les 6 mois
Nettoyage préservant le bon fonctionnement	Tous les 6 mois
Vérifiez le sens de rotation du propulseur	Tous les ans
Vérifiez que les connexions flexibles sont étanches	Tous les ans
Vérifiez que le propulseur ne présente pas de déséquilibre	Tous les ans
Vérifiez le fonctionnement du dispositif de sécurité	Tous les ans
■ Moteur	
Vérifiez à l'extérieur la pollution, les dégâts, la corrosion et la fixation	Tous les 6 mois
Nettoyage préservant le bon fonctionnement	Tous les ans
Vérifiez que le palier ne fait pas de bruit	Tous les ans
Vérifiez que les bornes sont bien en place	Tous les ans
Mesurez la tension	Tous les ans

13.2. Interventions de maintenance



- Desserrer les assemblages vissés des portes (1)
- Faire pivoter le ventilateur (2).



14. DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION

14.1. Durée de vie du produit

Les moteurs sont équipés de roulements à billes lubrifiés en permanence et ne nécessitant pas d'entretien. Dans des conditions de fonctionnement normales, la durée de vie prévue est d'environ 30 000 heures de fonctionnement.

Les informations données ici dépendent fortement du domaine d'application respectif, ainsi que des conditions environnementales. Nous recommandons le remplacement de ces appareils au bout d'environ 30 000 heures de fonctionnement ou 5 ans.

14.2. Mise hors service et élimination



Lors du démontage, les pièces sous tension sont exposées, ce qui entraîne un choc électrique en cas de contact. Avant le démontage, débranchez tous les pôles du ventilateur du secteur et protégez le ventilateur contre toute remise en marche !

Les pièces et composants de l'appareil ayant atteint leur durée de vie, par ex. en raison de l'usure, de la corrosion, des contraintes mécaniques, de la fatigue et/ou de tout autre effet non directement détectable, doivent être éliminé(e)s de manière professionnelle et appropriée, après démontage, conformément aux lois et réglementations nationales et internationales. Il en va de même pour les excipients utilisés, tels que les huiles et les graisses ou d'autres substances fonctionnelles. La réutilisation consciente ou inconsciente de pièces usées telles que, par exemple, les propulseurs, les roulements, les moteurs. etc., peut entraîner des risques pour les personnes, l'environnement, les machines et l'équipement. Les règles de fonctionnement locales en vigueur doivent être respectées et appliquées.

14.3. Pièces de rechange (moteur + propulseur)

Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.

La réparation ne peut être effectuée que par du personnel dédié formé et agréé.

15. RECHERCHE ET ÉLIMINATION DES PANNES

Défaillance	Cause possible	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> ■ Le ventilateur ne démarre pas 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pas d'alimentation ■ Le propulseur ne tourne pas librement 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'alimentation réseau/les connexions ■ Trouver l'origine et, si possible, éliminer le dysfonctionnement. Si ce n'est pas possible, contactez le fournisseur.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Moteur en surchauffe / Déclenchement de la protection anti-surchauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Roulement à billes défectueux ■ Température de fonctionnement trop élevée ■ Le débit d'air est trop faible, le moteur ne peut pas refroidir 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contactez le fournisseur ■ Respectez les données de la plaque signalétique ■ Voir la défaillance « Débit d'air faible »
<ul style="list-style-type: none"> ■ Appareil trop bruyant / Vibrations du cadre 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accumulation de saletés sur le propulseur ■ Déséquilibre du propulseur ■ Connexion avec le tube ou canal d'aspiration ou de purge provoque des vibrations / oscillations ■ Vis de fixation desserrées ■ Roulement à billes défectueux ■ Pale de propulseur desserrée 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Voir le chapitre Maintenance et nettoyage ■ Contactez le fournisseur ■ Installez un ventilateur avec découplage d'oscillations ■ Serrez les vis ■ Contactez le fournisseur ■ Contactez le fournisseur
<ul style="list-style-type: none"> ■ Débit d'air faible 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le propulseur tourne dans le mauvais sens (sens du transport d'air incorrect) ■ Pertes de pression élevées dans le système ■ Clapet anti-retour fermé ou seulement partiellement ouvert ■ Canalisation obstruée ■ Réglage du régime mal paramétré/mal raccordé 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Respectez l'étiquetage sur l'appareil/la plaque signalétique. Vérifiez les connexions électriques ■ Améliorez la configuration de la tuyauterie ou choisissez un ventilateur plus puissant ■ Vérifier le système de commande / le lieu de montage du clapet anti-retour ■ Retirez l'obstruction / Nettoyer la grille de protection ■ Vérifiez les réglages ou le dispositif de commutation et éventuellement ajustez ou refaites le branchement